

---

---

# SAINT CHRISTOPHER'S

EPISCOPAL CHURCH  
IGLESIA EPISCOPAL

# SAN CRISTÓBAL



Primer Domingo  
después de Navidad  
28 de Diciembre de 2025

**Nuestra visión:** Una congregación adorando y sirviendo en dos idiomas

**Nuestra misión:** Somos el corazón, las manos y los pies de Jesús: dando la bienvenida a todos para la adoración y sirviendo a los necesitados para la gloria de Dios

Himno de Entrada

*Dichosa Tierra, Proclamad*

FC 289

Palabra de Dios

LOC 277

Kyrie

FC 4

## La Colecta

Dios todopoderoso, tú has derramado sobre nosotros la nueva luz de tu Verbo encarnado: Concede que esta luz, que arde en nuestro corazón, resplandezca en nuestra vida; mediante nuestro Señor Jesucristo, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

## Primera Lectura *Isaías 61:10-62:3*

Lectura del libro de Isaías

¡Cómo me alegro en el Señor! Me lleno de gozo en mi Dios, porque me ha brindado su salvación, ¡me ha cubierto de victoria! Soy como un novio que se pone su corona o una novia que se adorna con sus joyas. Porque así como nacen las plantas de la tierra y brotan los retoños en un jardín, así hará el Señor que brote su victoria y que todas las naciones entonen cantos de alabanza. Por amor a ti, Sión, no me quedaré callado; por amor a ti, Jerusalén, no descansaré hasta que tu victoria brille como el amanecer y tu salvación como una antorcha encendida. Las naciones verán tu salvación, todos los reyes verán tu gloria. Entonces tendrás un nombre nuevo que el Señor mismo te dará. Tu serás una hermosa corona real en la mano del Señor tu Dios.

Palabra del Señor. **Demos gracias a Dios.**

**Salmo 147**      *Laudate Dominum*

- 1 ¡Aleluya! ¡Cuán bueno es cantar alabanzas a nuestro Dios! \* **¡Cuán agradable es honrarle con loores!**
- 2 El Señor reconstruye Jerusalén; \* **a los desterrados de Israel recoge.**
- 3 El sana a los quebrantados de corazón, \* **y venda sus heridas.**
- 4 Cuenta el número de las estrellas; \* **a todas ellas llama por su nombre.**
- 5 Grande es el Señor nuestro, incomparable su poder, \* **infinita su sabiduría.**
- 6 El Señor levanta a los humildes, \* **mas humilla hasta el polvo a los malvados.**
- 7 Canten al Señor con acción de gracias; \* **toquen el arpa a nuestro Dios.**
- 8 El cubre los cielos de nubes, \* **y prepara la lluvia para la tierra;**
- 9 Hace brotar la hierba en los montes, \* **y plantas verdes para la humanidad.**
- 10 Da alimento a los ganados, \* **y a las crías de cuervo que graznan.**
- 11 No se deleita en el vigor del caballo, \* **ni se complace en la fortaleza del hombre.**
- 12 Se complace el Señor en los que le veneran, \* **en los que confían en su gracia y favor.**
- 13 Glorifica al Señor, oh Jerusalén; \* **alaba a tu Dios, oh Sión;**
- 14 Porque ha fortalecido los cerrojos de tus puertas; \* **ha bendecido a tus hijos dentro de ti.**
- 15 Ha establecido la paz en tus fronteras; \* **te sacia con lo mejor del trigo.**
- 16 El envía su decreto a la tierra, \* **y su palabra corre veloz.**
- 17 Despliega la nieve como lana; \* **derrama la escarcha como ceniza.**
- 18 Esparce su granizo como migajas; \* **ante su frío, ¿quién resistirá?**
- 19 Envía su palabra, y se derriten; \* **sopla su viento, y corren las aguas.**
- 20 Declara su palabra a Jacob, \* **sus estatutos y sus juicios a Israel.**
- 21 No ha tratado así a ninguna otra nación, \* **ni les ha dado a conocer sus mandatos.**  
**Aleluya!**

## **La Epístola Gálatas 3:23-25;4:4-7**

### Lectura de la carta de San Pablo a los Gálatas

Antes de venir la fe, la ley nos tenía presos, esperando a que la fe fuera dada a conocer. La ley era para nosotros como el esclavo que vigila a los niños, hasta que viniera Cristo, para que por la fe obtuviéramos la justicia. Pero ahora que ha llegado la fe, ya no estamos a cargo de ese esclavo que era la ley. [...] Pero cuando se cumplió el tiempo, Dios envió a su Hijo, que nació de una mujer, sometido a la ley de Moisés, para rescatarnos a los que estábamos bajo esa ley y concedernos gozar de los derechos de hijos de Dios. Y porque ya somos sus hijos, Dios mandó el Espíritu de su Hijo a nuestros corazones; y el Espíritu clama: «¡Abbá! ¡Padre!» Así pues, tú ya no eres esclavo, sino hijo de Dios; y por ser hijo suyo, es voluntad de Dios que seas también su heredero.

Palabra del Señor.

**Demos gracias a Dios.**

Himno del Evangelio

*Abre Tu Tienda al Señor*

FC

**El Evangelio San Juan 1:1-18**



**Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan**

**¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

En el principio ya existía la Palabra; y aquel que es la Palabra estaba con Dios y era Dios. Él estaba en el principio con Dios. Por medio de él, Dios hizo todas las cosas; nada de lo que existe fue hecho sin él. En él estaba la vida, y la vida era la luz de la humanidad. Esta luz brilla en las tinieblas, y las tinieblas no han podido apagarla.

Hubo un hombre llamado Juan, a quien Dios envió como testigo, para que diera testimonio de la luz y para que todos creyeran por lo que él decía. Juan no era la luz, sino uno enviado a dar testimonio de la luz. La luz verdadera que alumbría a toda la humanidad venía a este mundo. Aquel que es la Palabra estaba en el mundo; y, aunque Dios hizo el mundo por medio de él, los que son del mundo no lo reconocieron. Vino a su propio mundo, pero los suyos no lo recibieron y creyeron en él, les concedió el privilegio de llegar a ser hijos de Dios. Y son hijos de Dios, no por la naturaleza ni los deseos humanos, sino porque Dios los ha engendrado.

Aquel que es la Palabra se hizo hombre y vivió entre nosotros. Y hemos visto su gloria, la gloria que recibió del Padre, por ser su Hijo único, abundante en amor y verdad. Juan dio testimonio de él, diciendo: «Éste es aquel a quien yo me refería cuando dije que el que viene después de mí es más importante que yo, porque existía antes que yo.»

De su abundancia todos hemos recibido un don en vez de otro; porque la ley fue dada por medio de Moisés, pero el amor y la verdad se han hecho realidad por medio de Jesucristo. Nadie ha visto jamás a Dios; el Hijo único, que es Dios y que vive en íntima comunión con el Padre, es quien nos lo ha dado a conocer.

El Evangelio del Señor. **Te alabamos, Cristo Señor.**

Homilía	Rev Gerardo Brambila
El Credo Niceno	LOC 280
Oración de los Fieles Fórmula III	LOC 309
Favor de añadir sus peticiones aquí para la salud de sus seres amados; y por el descanso de las almas de sus amados fallecidos.	
Confesión de Pecado	LOC 282
Absolución	LOC 283
La Paz	LOC 283
Los anuncios	
Oraciones y Bendiciones:	Cumpleaños [721], Viajes [722] y Aniversarios [366] Himno del
Ofertorio	<i>Ofertorio Nicaragüense</i> FC 563

### **Santa Comunión**

Plegaria Eucarística B	LOC 289-292
Santo	<i>Santo, Santo, Santo</i> FC 13

Por tanto, proclamamos el misterio de la fe:

**Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

Siguiendo la enseñanza de nuestro Salvador, cantemos:

<b>Padre nuestro</b>	LOC 286
----------------------	---------

Fracción del Pan	<i>Cordero: Dios está aquí</i>
Comunión - <i>Todos cristianos de cualquiera denominación son bienvenidos a comulgar</i>	
Himno de la Comunión	<i>No Podemos Caminar</i> FC 596
Oración Postcomunión Bendición del Pueblo	LOC 288
Himno de Salida	<i>Ángeles Cantando Están</i> FC 277
Despedida	

### Los Líderes

Los Lectores - Bernabé Aguirre, María Salgado, Carmen y Rey Borda,  
Miguel López y Elvira Vásquez, Paulina López  
El Credo Niceno y Las Oraciones del Pueblo - María Salgado  
Los Músicos - Arturo e Isabel Jaramillo

### Junta Parroquial-Oficiales

Jane Cooley - Guardián Mayor  
Bill Masters - Guardián Menor  
Richard Camp - Tesorero  
Diane Plein - Secretaria

### Junta Parroquial-Miembros

Chinenye Anako- Carmen Borda  
Marva Martinez - María Salgado  
Mike Soock - Dick Young

### Los Empleados

Rev. Gerardo Brambila - Rector  
Arturo Jaramillo - Sacristán

Cathy Sheredy - Asistente administrativa  
Don Palm - Music Director (Inglés)  
Arturo Jaramillo - Director de la música

## **Los anuncios para el 28 de Diciembre de 2024**

**Estudio bíblico para hombres:** Una de las mejores maneras de conectarnos y crecer en nuestra comunidad de la iglesia es a través de grupos pequeños. Uno de ellos es donde podemos estudiar la palabra de Dios juntos y apoyarnos en nuestro camino de fe. El Estudio Bíblico para hombres se lleva a cabo **los lunes a las 10 de la mañana en el salón parroquial.** Vengan y participen.

**Los sobres numerados para 2026:** Están en la mesa en la entrada, ordenados por los apellidos. Si necesitan pedirlos, favor de ponerse en contacto con Beth: 602-435-52-72.

**Las promesas para 2026:** La Junta Parroquial y el Comité de Mayordomía les gustaría agradecerles a todos ustedes que entregaron sus promesas para 2026. El total hasta ahora es de \$129,662 ( un 58% del total necesario). **¡Les agradecemos a todos por su generosidad!**

**Colecta de Alimentos!** El próximo domingo es para las frutas y los jugos de fruta. Por favor, traiga jugos enlatados o embotellados. También puede donar en efectivo. ¡Muchas gracias por su generosidad!

## Información mensual

	22 de Diciembre	Total de Diciembre	Total Anual
La Tiendita	\$719.00	\$2,254.00	\$23,149.45
La Librería	\$48.00	\$168.50	\$2,593.50

## Las Donaciones de Alimentos a Valley View

	23 de Diciembre	Total Anual
Peso		1,757 lbs.
Dólares	\$100.00	\$1,300.00

## Lista de oración de esta semana

*Una de las maneras en que nos cuidamos unos a otros en esta iglesia es a través de la oración. Creemos que la oración es poderosa y puede ofrecer consuelo, sanación y paz.*

*Hoy oramos por estas personas:*

Kelli Abel \* Juan Gabriel Aleman \* Anne \* Stella \* Jim Barnette \* Viviana Brambila \* Judy Broeder \* Jan Browning y nietas Haley y Kia \* Tom Camper \* John Card \* Clive Chancey \* Revda Sandy Chilese \* Christopher \* Claudio \* Colleen Combs \* Jonathan Dombek \* Danielle DeGruy \* Jean Durett \* Barbara Fabre \* Cathy y Gary Gustin \* Aprille Harris \* Michael Heap \* Judith \* Gene Lapham \* Terry Lewis \* Domingo Lopez \* Monica Maldonado \* Ernesto Martinez \* Marva Martinez \* Wayne Martino y familia \* Christina Mason \* Brenda McCormick \* Mia \* Shawn Mirigian \* Joanne Mola \* Mr. Monata \* Bryan Nance \* Maria Karla Pallas \* Don Palm \* Joanne Porter \* Ramon \* Jill Renner \*  
 Bill Richardson \* Rick y Robbie \* Betty Roddy \* Javier Sanchez \* Sharyn \* Socorro Sanchez \* Sherrie \* Sebastian \* Charles Jay Smith y Family \* Kurt Tetrick \* Anna Van Scoter \* Victoria \* Lynn Viviano-Webb \* Ester Zamora

**Para los que han muerto**

Jim DuFault \* Jim Dunkelbarger \* Peter Houle \* Rose Harris \* Ruth Jones \*  
Raúl Zamora

**¡Feliz cumpleaños de Diciembre!**

Nowelle Quetzalcoatl Aguirre Salgado \* Chinenye Anako \* Lucia Cortez \* Stacey Cortez \* Janice Crane \* Hugh Duncan \* Arturo Jaramillo \* Miguel López \* Diane Neverman \* Anthony Nieco \*  
Jacinto Nieco \* Mario Ramirez  
\* Susan Schlichting \* Anna Van Scoter \* Lisa Wolford

**¡Feliz aniversario de Diciembre!**

Zeferino y María Maciel - 47 años \* Jacinto e Ivón Nieco - 28 años \* Denisse Rios y Miguel Saldana - 5 años \* Frieda Spann y Al Hensley 36 años

Si tiene una emergencia pastoral, llame directamente al Padre Gerardo 602-405-4588.